

Kamer  
van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

5 MAART 1981

WETSVOORSTEL

tot instelling van het vrijwillig en gedeeltelijk pensioen en van het vervroegd pensioen in de overheidssector

(Ingediend door de heer Bertouille)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het is wenselijk dat het personeel in overheidsdienst, in het kader van de harmonisering van de diverse pensioenregelingen, op een bepaald ogenblik zijn beroepsloopbaan kan onderbreken en op de normale pensioenleeftijd toch een overheidspensioen kan genieten in verhouding tot de duur van zijn loopbaan.

Bijgevolg moet in de overheidssector de mogelijkheid van een gedeeltelijke loopbaan door vrijwillige onderbreking ervan vóór de normale pensioenleeftijd worden ingevoerd, zoals die reeds in de privé-sector bestaat.

Met het oog op de werkelijke harmonisering van de pensioenregelingen moet ook de mogelijkheid van vervroegd pensioen worden ingevoerd in de wetten op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen.

Het onderhavige wetsvoorstel heeft tot doel in onze wetgeving het principe op te nemen van de invoering van het vrijwillige en gedeeltelijke pensioen in de overheidssector en van het vervroegd pensioen. Aan de Koning wordt de mogelijkheid gelaten alle nodige uitvoeringsmaatregelen te nemen voor de toepassing van die beide principes.

Derhalve moet het eerste lid van artikel 50 van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, zoals dat gewijzigd is bij artikel 30 van de wet van 5 augustus 1968, worden opgeheven. Bedoelde bepaling luid als volgt :

« Het vrijwillige ontslag en de af danking brengen het verlies van het recht op het rustpensioen met zich, wanneer de voorwaarden tot het openstellen van dat recht niet vervuld zijn. »

Chambre  
des Représentants

SESSION 1980-1981

5 MARS 1981

PROPOSITION DE LOI

relative à l'instauration de la pension volontaire partielle et de la pension anticipée dans le secteur public

(Déposée par M. Bertouille)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le cadre de l'harmonisation des divers régimes de pension, il est souhaitable que les agents de la fonction publique puissent, à un moment déterminé, interrompre leur carrière professionnelle et conserver à l'âge normal de la pension et proportionnellement à la durée de leur carrière, une pension dans le secteur public.

Il s'agit donc d'instaurer dans le secteur public, comme dans le secteur privé, la possibilité de carrière partielle pour interruption volontaire de la carrière avant l'âge normal de la pension.

Dans le souci d'une véritable harmonisation des régimes de pension, il est indispensable de prévoir également, dans la législation sur les pensions civiles et ecclésiastiques, la possibilité d'une pension anticipée.

La présente proposition de loi tend à insérer dans notre législation le principe même de l'instauration de la pension volontaire partielle dans le secteur public et de la pension anticipée, donnant au Roi la possibilité de prendre toutes les mesures d'exécution indispensables à l'application de ces deux principes.

Dès lors, il y a lieu d'abroger le 1<sup>er</sup> alinéa de l'article 50 de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, tel qu'il a été modifié par l'article 30 de la loi du 5 août 1968 et qui est libellé comme suit :

« La démission volontaire et le licenciement entraînent la perte du droit à la pension de retraite, lorsque les conditions donnant ouverture à ce droit ne sont pas réunies. »

Die tekst, die het verlies van het recht omschrijft, moet worden vervangen door een soepeler bepaling, die het mogelijk maakt een gedeeltelijk pensioen te genieten op de normale pensioenleeftijd.

Met betrekking tot het vervroegd pensioen dient een nieuw lid te worden toegevoegd aan artikel 1 van de vooroemde algemene wet van 21 juli 1844.

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1

Artikel 50, eerste lid, van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, zoals dat gewijzigd is bij artikel 30 van de wet van 5 augustus 1968, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het vrijwillige ontslag en de afdanking brengen het verlies van het recht op het rustpensioen met zich, wanneer de voorwaarden tot het openstellen van dat recht niet vervuld zijn. »

Indien de betrokkenen evenwel ten tijde van zijn vrijwillig ontslag 30 voor zijn pensioen aanrekenbare dienstjaren telt, kan hij op de normale pensioenleeftijd een rustpensioen genieten in verhouding tot de duur van zijn loopbaan. Dat uitgesteld pensioen wordt slechts verleend op de door de wet gestelde leeftijd voor de pensionering op verzoek. Het gemiddelde loon wordt vastgesteld zoals bepaald is in het geldelijk statuut dat van kracht is ten tijde van de pensionering. »

### Art. 2

Artikel 1 van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen wordt aangevuld met twee nieuwe leden, luidend als volgt :

« Het in het eerste lid van dit artikel bedoelde overheidspersoneel dat 30 jaar dienst telt, kan evenwel aanspraak maken op een vervroegd pensioen. »

Het vervroegd pensioen wordt niet verleend dan vijf jaar voor de door de wet gestelde leeftijd voor de pensionering op verzoek. Het wordt verminderd met 5 % voor één jaar vervroeging, met 10 % voor twee jaar vervroeging, met 15 % voor drie jaar vervroeging, met 20 % voor vier jaar vervroeging en met 25 % voor vijf jaar vervroeging. »

### Art. 3

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

19 februari 1981.

Il y aurait lieu de remplacer cette perte de droit par un texte plus souple permettant la pension partielle à l'âge normal de la retraite.

En ce qui concerne la pension anticipée, un nouvel alinéa devrait être ajouté à l'article 1 de la loi générale du 21 juillet 1844 précitée.

A. BERTOUILLE

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1

L'article 50, 1<sup>er</sup> alinéa, de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, tel qu'il a été modifié par l'article 30 de la loi du 5 août 1968, est remplacé par la disposition suivante :

« La démission volontaire et le licenciement entraînent la perte du droit à la pension de retraite, lorsque les conditions donnant ouverture à ce droit ne sont pas réunies. »

Toutefois, si l'intéressé compte, au moment de sa démission volontaire, 30 années de service admissibles pour la pension, il peut alors obtenir à l'âge normal prévu pour être admis à la pension, une pension de retraite proportionnelle à la carrière accomplie. Cette pension différée n'est attribuée qu'à l'échéance de l'âge requis par la loi en vue de la mise à la retraite sur demande. Le traitement moyen sera établi dans les conditions prévues par le statut pécuniaire en vigueur au moment de la mise à la retraite. »

### Art. 2

L'article 1 de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques est complété par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Toutefois, les agents de la fonction publique visés au 1<sup>er</sup> alinéa du présent article et qui comptent 30 années de service peuvent obtenir une pension anticipée. »

La pension anticipée ne peut être attribuée qu'à cinq ans de l'échéance de l'âge requis par la loi en vue de la mise à la retraite sur demande. La pension anticipée est réduite de 5 % pour une année d'anticipation, de 10 % pour deux années d'anticipation, de 15 % pour trois années d'anticipation, de 20 % pour quatre années d'anticipation et de 25 % pour cinq années d'anticipation. »

### Art. 3

La présente loi entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

19 février 1981.

A. BERTOUILLE  
L. MICHEL  
F. COLLA  
S. KUBLA  
R. BONNEL